

2. Sitzung des Gemeinderates

vom 26. Januar 2026
im Sitzungszimmer Bärämsle

Öffentliches Protokoll

Anwesend	Claudia Carruzzo, Gemeindepräsidentin Sascha Fässler Sébastien Hamann Nicole Schwalbach Peter Riesterer Nicole Degen-Künzi, Protokoll
Abwesend	-
Gäste	Jeannine Gschwind, Finanzverwalterin
Besucher	-
Dauer	17.30 – 18.45 Uhr

Traktanden

7	012.2	Gemeindeorganisation, Gemeindeverwaltung / Legislative und Exekutive Genehmigung Protokolle der Sitzung vom 12. Januar 2026
8	923.1	Finanzen und Steuern / Allgemeine Gemeindesteuern Genehmigung und Anweisung der offenen Rechnungen
9	011.1	Gemeindeorganisation, Gemeindeverwaltung / Legislative und Exekutive Genehmigung Protokoll der Gemeindeversammlung vom 10. Dezember 2025
10	011.1	Gemeindeorganisation, Gemeindeverwaltung / Legislative und Exekutive Rechtskraft Gemeindeversammlung vom 10. Dezember 2025
11	121.1	Öffentliche Sicherheit, Recht / Polizei, Ordnungsdienst Anlassbewilligung Fasnachtsfeuer

- | | | |
|----|-------|---|
| 12 | 641.2 | Unter Ausschluss der Öffentlichkeit
Verkehr / Gemeindestrassen
Anpassung Tempo 30 Massnahme in der Mühlemattstrasse |
| 13 | 051.1 | Unter Ausschluss der Öffentlichkeit
Gemeindeorganisation, Gemeindeverwaltung / Optimierung
Kenntnisnahme IKS Bericht 2025 |
| 14 | 260 | Unter Ausschluss der Öffentlichkeit
Schule / Schulliegenschaften, Planung, Verwaltung, Betrieb
Vergabe Wartungsvertrag für die Photovoltaik-Anlage auf dem Kindergarten |
| 15 | 020.4 | Unter Ausschluss der Öffentlichkeit
Gemeindeorganisation, Gemeindeverwaltung / Verwaltung
Kenntnisnahme Überstundensaldi und Ferienguthaben per 31.12.2025 |
| 16 | 791.2 | Unter Ausschluss der Öffentlichkeit
Umwelt und Raumordnung / Raumordnung
Replik Einsprache Baugesuch |
| 17 | 012.1 | Gemeindeorganisation, Gemeindeverwaltung / Legislative und Exekutive
Geschäftskontrolle |
| 18 | 012.2 | Gemeindeorganisation, Gemeindeverwaltung / Legislative und Exekutive
Orientierungen und Diverses |

://: Die Traktandenliste wird genehmigt und Eintreten ist beschlossen.

- 7 012.2 **Gemeindeorganisation, Gemeindeverwaltung / Legislative und Exekutive**
Genehmigung Protokolle der Sitzung vom 12. Januar 2026

Klassifizierung
Öffentlich

Beschluss
Das öffentliche und nicht-öffentliche Protokoll vom 12. Januar 2026 wird einstimmig genehmigt.
Die Gemeindeschreiberei wird gebeten, die entsprechenden Protokollauszüge zur Unterschrift und die Version für auf die Homepage vorzubereiten.

8 923.1 Finanzen und Steuern / Allgemeine Gemeindesteuern
Genehmigung und Anweisung der offenen Rechnungen

Klassifizierung
Öffentlich

Beschluss

1. Der Gemeinderat stimmt der vorliegenden Zahlungsanweisungsliste 2025 mit Total 13 Zahlungen im Wert von CHF 25'013.65 und der Zahlungsanweisungsliste 2026 mit Total 19 Zahlungen im Wert von CHF 13'944.26 einstimmig zu und gibt die Rechnungen zur Zahlung frei.
2. Information geht an
 - Finanzverwaltung
 - Archiv

9 011.1 Gemeindeorganisation, Gemeindeverwaltung / Legislative und Exekutive
Genehmigung Protokoll der Gemeindeversammlung vom 10. Dezember 2025

Klassifizierung

Öffentlich

Sachverhalt

Die Budgetgemeindeversammlung vom 10. Dezember 2025 gehört bereits wieder der Vergangenheit an. Dem Gemeinderat liegt das Protokoll zur Genehmigung vor.

Das Protokoll wird auf der Internetseite der Gemeinde veröffentlicht.

Rechtliches

Gemeindeordnung Bättwil

Finanzielles

Keine Auswirkungen

Antrag

1. Das Protokoll der Gemeindeversammlung vom 10. Dezember 2025 wird genehmigt und der nächsten Gemeindeversammlung zur Genehmigung beantragt.

Erwägungen

keine

Beschluss

1. Dem Protokoll der Gemeindeversammlung vom 10. Dezember 2025 wird zugestimmt und der nächsten Gemeindeversammlung zur Genehmigung beantragt.
2. Die Verwaltung wird beauftragt, das Protokoll auf der Internetseite zu veröffentlichen.
3. Information geht an
 - Gemeindeschreiberei
 - Gemeindeversammlung
 - Archiv

10 011.1 Gemeindeorganisation, Gemeindeverwaltung / Legislative und Exekutive

Rechtskraft Gemeindeversammlung vom 10. Dezember 2025

Klassifizierung

Öffentlich

Ausgangslage

Die Budgetgemeindeversammlung gehört bereits wieder der Vergangenheit an. Nun geht es darum, den Vollzug der Beschlüsse zu organisieren und andererseits einen Rückblick zu ziehen.

Beschlüsse

Die Gemeindeversammlung hat folgende Beschlüsse getroffen:

1. Das Protokoll der Gemeindeversammlung vom 18. Juni 2025 wurde genehmigt.
2. Der Finanzplan 2026 – 2030 wurde zu Kenntnis genommen.
3. Der Nachtragskredit ARA Birsig in Höhe von CHF 209'691.- wurde genehmigt.
4. Folgende Investitionskredite wurden genehmigt:
 - 4.1. Der Sanierung des Werkhofes über CHF 290'000.- wurde zugestimmt.
 - 4.2. Dem Ersatz des Traktors für CHF 200'000.- wurde zugestimmt.
5. Das Budget 2026 der Gemeinde inkl. Erfolgsrechnung und Investitionsrechnung mitsamt den Spezialfinanzierungen, des unveränderten Steuerfusses und den zum Teil angepassten Gebühren wurde genehmigt.
6. Der Totalrevision des Baureglements wurde zugestimmt.
7. Die Teilrevision der Baugebühren wurde genehmigt
8. Der Gemeinde-Initiative «Faire Verteilung der Nationalbankgelder» wurde zugestimmt.
9. Die Motion Parkierreglement wurde als nicht erheblich erklärt.
10. Der Finanzplan 2025 – 2029 wurde zur Kenntnis genommen.

Den Vollzug der Beschlüsse hat der Gemeinderat sicherzustellen.

Rechtskraft

Gegen Entscheide der Gemeindeversammlung kann Beschwerde erhoben werden. Die Beschlüsse sind öffentlich publiziert worden, die Frist ist ungenutzt abgelaufen und die Geschäfte sind deshalb in Rechtskraft erwachsen.

Rückblick

Die Auftritte und das Gesamtbild der Versammlung waren positiv. Auch die Anzahl Teilnehmende ging in Ordnung.

Anträge Kenntnisnahme

1. Der Gemeinderat nimmt die Rechtskraft der Entscheide der Gemeindeversammlung zur Kenntnis.

Anträge Vollzug

1. Die Projekte der Investitionsrechnung können lanciert werden.

Erwägungen

keine

Beschluss

1. Der Gemeinderat nimmt die Rechtskraft der Entscheide der Gemeindeversammlung zur Kenntnis.
2. Die Projekte der Investitionsrechnung können lanciert werden.
3. Protokollauszug geht an:
 - Gemeindeschreiberin
 - Finanzbuchhaltung
 - Archiv

11 121.1 Öffentliche Sicherheit, Recht / Polizei, Ordnungsdienst
Anlassbewilligung Fasnachtsfeuer

Klassifizierung
Öffentlich

Sachverhalt

Das OK des Fasnachtsfeuers, vertreten durch Sébastien Hamann, beantragt auch dieses Jahr die Bewilligung des Anlasses für die Veranstaltung vom 22. Februar 2026.

Das Gesuch um Durchführung des diesjährigen Fasnachtsfeuers wurde fristgerecht eingereicht und entspricht den Anforderungen.

Rechtliches

Reglement über Anlassbewilligungen und deren Gebühren der Gemeinde Bättwil vom 1. Januar 2016.

Finanzielles

Da es sich um einen von der Gemeinde unterstützten Anlass handelt, wird auf die sonst übliche Anlassgebühr verzichtet.

Antrag

1. Der Anlass wird unter Ausstand von Sébastien Hamann bewilligt. Da es sich um einen von der Gemeinde unterstützten Anlass handelt, wird auf die sonst übliche Anlassgebühr von Fr. 50.- verzichtet.

Erwägungen

Aus der Beratung geht hervor, dass

- a) ein besonderes Augenmerk auf die Thematik Feuer gelegt werden muss. Der Veranstalter hat grosse Erfahrung mit dem Fasnachtsfeuer, die Feuerwehr wird wie üblich darüber informiert.

Beschluss

1. Der Anlass wird unter Ausstand von Sébastien Hamann bewilligt. Da es sich um einen ortsansässigen Verein handelt, wird auf die sonst übliche Anlassgebühr von Fr. 50.- verzichtet.
2. Information an:
 - Gemeindeschreiberin
 - Finanzverwaltung
 - Archiv

Verfügung an: OK Fasnachtsfeuer, Sébastien Hamann

Kopie an: Polizei Mariastein
Polizei Kanton Solothurn, Sicherheitsabteilung, Verkehrstechnik,
4702 Oensingen
Technischer Dienst
Feuerwehrverbund Egg

12 641.2 Unter Ausschluss der Öffentlichkeit
Verkehr / Gemeindestrassen
Anpassung Tempo 30 Massnahme in der Mühlemattstrasse

Klassifizierung
Nicht-öffentlich

**13 051.1 Unter Ausschluss der Öffentlichkeit
Gemeindeorganisation, Gemeindeverwaltung / Optimierung
Kenntnisnahme IKS Bericht 2025**

Klassifizierung
Nicht-öffentlich

14 260 Unter Ausschluss der Öffentlichkeit
Schule / Schulliegenschaften, Planung, Verwaltung, Betrieb
Vergabe Wartungsvertrag für die Photovoltaik-Anlage auf dem Kindergarten

Klassifizierung
Nicht-öffentlich

15 020.4 Unter Ausschluss der Öffentlichkeit
Gemeindeorganisation, Gemeindeverwaltung / Verwaltung
Kenntnisnahme Überstundensaldi und Ferienguthaben per 31.12.2025

Klassifizierung
Nicht-öffentlich

**16 791.2 Unter Ausschluss der Öffentlichkeit
Umwelt und Raumordnung / Raumordnung
Replik Einsprache Baugesuch**

Klassifizierung
Nicht-öffentlich

**17 012.1 Gemeindeorganisation, Gemeindeverwaltung / Legislative und Exekutive
Geschäftskontrolle**

Klassifizierung

Öffentlich

Sachverhalt

Die Hauptziele einer Geschäftskontrolle sind die Übersicht und Kontrolle über Anzahl, Art und Status der laufenden, sistierten und abgeschlossenen Geschäfte und Dossiers, die Kontrolle der Fristen und Termine und das einfache Weiterleiten von Geschäften innerhalb der Administration. Die Kanzlei führt diese und unterbreitet diese periodisch dem Gemeinderat.

Erwägungen

Die Ressortvertreter ergänzen die Geschäftskontrolle und gleichen sie mit ihrer Agenda ab. Der Gemeinderat bespricht die Geschäftskontrolle anlässlich der Gemeinderatssitzung.

Rechtliches

Geschäftsordnung des Gemeinderates

Antrag

1. Der Gemeinderat nimmt die Geschäftskontrolle zur Kenntnis, berät und ergänzt diese.

Erwägungen

Aus der Beratung geht hervor, dass

a) zwei Pendenzen zwischenzeitlich erledigt wurden.

Beschluss

1. Der Gemeinderat nimmt die Geschäftskontrolle zu Kenntnis, berät und ergänzt sie.

2. Information an:

- Gemeindeschreiberei

18 012.2 Gemeindeorganisation, Gemeindeverwaltung / Legislative und Exekutive
Orientierungen und Diverses

Klassifizierung
Öffentlich

Sascha Fässler

An der Gemeindeversammlung vom 11. Dezember 2024 wurde einem Investitionskredit zur Erneuerung der öffentlichen Beleuchtung zugestimmt – diese Umrüstung konnte zwischenzeitlich abgeschlossen werden.

Quellwasser

Unser Quellwasser wurde im Zusammenhang mit einem Notfallkonzept beprobt, die Qualität ist besser als erwartet. Das Wasser hat für die Notfallversorgung Potential, für eine andere Nutzung müsste es hingegen 4x-jährlich beprobt werden.

Ende der Sitzung: 18.45 Uhr

Die Gemeindepräsidentin:

Die Gemeindeschreiberin:

Claudia Carruzzo

Nicole Degen-Künzi